



**NOOR**  
International

**الصبر في القرآن**

**LA PATIENCE  
DANS LE CORAN**





فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ  
لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً  
مِّن نَّهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

[سورة الأحقاف: ٣٥]

{Sois patient (à la peine) comme ont été patients les plus déterminés d'entre les Messagers et ne t'empresse pas trop de (voir s'abattre) sur eux (le châtement). Le jour où ils verront ce qui leur est promis, ce sera comme s'ils n'étaient demeurés (sur terre) que le temps d'une heure de la journée. Les voilà prévenus ! Qui donc sera anéanti sinon les gens pervers ?}

Coran ( 46: 35)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



اَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ

[الطور: ٤٨]

{Prends donc en patience le Jugement  
de ton Seigneur ! Car Nous t'avons  
sous Nos Yeux. Rends gloire à ton  
Seigneur et célèbre Ses louanges en te  
levant.}

Coran ( 52: 48)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا  
اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

[ آل عمران: ٢٠٠ ]

{ Ô vous qui avez cru ! Prenez patience, rivalisez d'endurance, contre l'ennemi luttez avec fermeté et constance, peut-être atteindrez-vous à la réussite. }

Coran ( 3: 200 )

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا  
وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ  
الصَّابِرِينَ﴾

[ الأنفال: ٤٦ ]

{Obéissez à Allah et à Son Messenger et ne vous disputez point ou alors vous perdriez toute chance de réussite et votre ardeur vous quitterait. Prenez patience, car Allah est avec ceux qui prennent patience.}

Coran ( 8: 46)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



وَلَنَجْزِيَنَّهُم أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

[النحل : ٩٦]

{ Ce que vous avez s'épuisé et ce qu'il y a auprès d'Allah demeure. Nous rétribuerons ceux qui auront été patients selon les meilleures œuvres qu'ils accomplissaient. }

Coran ( 16 : 96 )

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





NOOR  
International

الصبر  
في القرآن

LA PATIENCE  
DANS LE CORAN

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ  
وَالْأَنْفُسِ وَالشَّمَرَاتِ وَبَشِيرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ  
مُّصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ  
صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾﴾

[البقرة: ١٥٥ - ١٥٧]

{Nous vous mettrons à l'épreuve par un peu de peur, de faim, de manque de biens, de pertes de vies humaines et de fruits récoltés. Annonce donc l'heureuse nouvelle à ceux qui sont patients (à la peine). Ceux-là qui, lorsqu'un malheur les frappe, disent : « Nous sommes à Allah et à Lui nous ferons retour. » Ceux-là ont sur eux les bénédictions de leur Seigneur et Sa miséricorde, et ceux-là sont guidés vers la juste voie.

Coran ( 2 : 155-157)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ  
آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ  
ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ  
وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ  
الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

[البقرة: ١٧٧]

{La vraie vertu n'est certes pas de tourner vos visages vers le Levant ou le Couchant. La vraie vertu est de croire en Allah, au Jour Dernier, aux Anges, aux Livres (aux Écritures célestes) et aux Prophètes ; de donner de son bien, quel que soit l'amour qu'on lui voue, aux proches, aux orphelins, aux nécessiteux, aux voyageurs de grand chemin, aux mendiants, et pour le rachat de ceux qui en ont besoin ; d'accomplir la Çalât et de s'acquitter de la Zakât. Quant à ceux qui honorent leur engagement quand ils s'engagent, ceux qui sont patients à la misère, à la maladie et à la dureté des combats, ceux-là sont les véridiques et ceux-là sont certes les gens pieux..}

Coran ( 2 : 177)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



هُوَ الَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا  
رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَعُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ أُولَئِكَ لَهُمْ  
عُقُوبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾ جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ  
وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ  
﴿٢٣﴾ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾  
[الرعد : ٢٢-٢٤]

{ceux qui prennent patience espérant la seule Satisfaction de leur Seigneur, [1] observent assidûment la Çalât, dépensent en aumône, discrètement et ouvertement, des biens que Nous leur avons dispensés et qui rattrapent les mauvaises actions par les bonnes, ceux-là auront pour demeure ultime, des Jardins d'Éden où ils entreront avec les plus vertueux parmi leurs ancêtres, leurs conjoints et leur descendance. Les Anges viendront à eux par toutes les portes. « Que la paix soit avec vous ! (leur diront-ils), pour tout ce que vous avez enduré. Combien belle est votre ultime demeure! ».}

Coran ( 13: 22-24)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



﴿قُلْ أُوْنِبِّئُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي  
مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا  
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ  
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾﴾  
[ آل عمران: ١٥-١٧ ]

{Dis : « Voulez-vous donc que je vous annonce de bien meilleures nouvelles? Pour ceux qui ont craint (Allah), il y aura auprès de leur Seigneur des jardins sous lesquels coulent les rivières et où ils séjourneront pour l'éternité ; ils y auront des épouses purifiées et l'agrément d'Allah. Et Allah Voit parfaitement Ses serviteurs. Ceux-là disent : « Ô Seigneur ! Nous avons cru ! Alors pardonne-nous nos péchés et préserve-nous du supplice du Feu ! » Ceux-là sont les persévérants, les véridiques et les soumis ; ceux qui dépensent sans compter (pour la cause d'Allah) et ceux qui implorent le pardon d'Allah dès avant l'aube.. }

Coran ( 3 : 15-17 )

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR



إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ  
وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ  
وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّامِتِينَ وَالصَّامِتَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ  
وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا

عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

[الأحزاب: ٣٥]

Les Musulmans et les Musulmanes, les croyants et les croyantes, les soumis et les soumises, les loyaux et les loyales, les endurants et les endurantes, ceux et celles qui se recueillent, ceux et celles qui font la charité, les jeûneurs et les jeûneuses, ceux et celles qui préservent leur chasteté, et ceux et celles qui évoquent fréquemment le nom d'Allah, (à tous ceux-là) Allah a préparé un pardon et une immense récompense.

Coran ( 33: 35)

ICÔNES D'INTERACTION - CLIQUEZ SUR





NOOR  
International

الطبر في القرآن

LA PATIENCE  
DANS LE CORAN

Thanks,

